



**Основная сессия 2013 года**  
Женева, 1–26 июля 2013 года  
Пункт 7(d) повестки дня  
**Вопросы координации, программные  
и другие вопросы: долгосрочная программа  
оказания поддержки Гаити**

### **Доклад Специальной консультативной группы по Гаити**

#### *Резюме*

В настоящем докладе излагаются основные выводы Специальной консультативной группы Экономического и Социального Совета по Гаити, сделанные по итогам посещения Вашингтона, округ Колумбия, и Гаити. В докладе описывается заметный прогресс, достигнутый в процессе восстановления Гаити и в различных социально-экономических секторах. В нем особо отмечается также крайняя уязвимость, с которой по-прежнему сталкивается эта страна, и необходимость проведения важных реформ в целях поддержания прогресса и обеспечения долгосрочного развития на его основе. В докладе отмечены области, в которых власти Гаити и их партнеры по деятельности в целях развития несут общую ответственность за создание условий для дальнейшего улучшения положения в стране. В то время как правительству Гаити необходимо принимать меры в целях всестороннего задействования экономического потенциала и совершенствования управления, партнерам следует непрерывно оказывать поддержку Гаити на соответствующих уровнях, по линии Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Гаити (МООНСГ) и страновой группы Организации Объединенных Наций и на основе донорской помощи, предоставляемой в поддержку выполнения планов и приоритетных задач правительства. На данном этапе наблюдается и множество обнадеживающих тенденций, и множество рисков, которые могут привести к подрыву реального, но неустойчивого импульса. В этой связи Группа считает, что Гаити следует уделять приоритетное внимание в повестке дня международного сообщества, и в заключительной части настоящего доклада она представляет рекомендации, адресованные властям Гаити и их партнерам по деятельности в целях развития, относительно способов обеспечения положения дел, при котором страна будет в полной мере пользоваться выгодами от непрерывно предоставляемой международной помощи.



## I. Введение

1. Настоящий доклад является девятым докладом, представленным Специальной консультативной группой по Гаити после возобновления ее работы в 2004 году. В ответ на просьбу правительства Гаити, представленную в то время, Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 2004/52, в которой он постановил возобновить работу этой Группы, созданной в 1999 году, в целях оказания содействия в координации разработки долгосрочной программы поддержки страны.

### Мандат и состав Группы

2. В соответствии с решениями Совета 2004/322, 2009/211, 2009/267, 2011/207, 2011/211 и 2013/209) в состав Группы входят постоянные представители Багамских Островов, Бенина, Бразилии, Гаити, Испании, Канады, Мексики, Перу, Сальвадора, Тринидада и Тобаго, Франции и Чили при Организации Объединенных Наций и представитель Соединенных Штатов Америки при Экономическом и Социальном Совете. Со времени проведения своего первого заседания 23 ноября 2004 года Группа действует под председательством Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций. Согласно решению 2004/322, Председателю Экономического и Социального Совета и Специальному представителю Генерального секретаря по Гаити также было предложено принимать участие в заседаниях Группы.

3. В своей резолюции 2012/21 Экономический и Социальный Совет постановил продлить мандат Специальной консультативной группы по Гаити до своей основной сессии 2013 года для внимательного отслеживания долгосрочной стратегии развития Гаити и оказания соответствующей консультативной помощи в интересах содействия социально-экономическому восстановлению, реконструкции и стабильности, уделяя при этом особое внимание необходимости обеспечения согласованного и стабильного характера международной поддержки Гаити на основе долгосрочных приоритетов национального развития и Стратегического плана развития Гаити, и подчеркнул необходимость избегать параллелизма и дублирования в деятельности существующих механизмов. Совет просил также Группу представить ему для рассмотрения на его основной сессии 2013 года доклад о ее деятельности в поддержку восстановления, реконструкции и развития страны, содержащий необходимые рекомендации.

### Краткая информация о деятельности Группы

4. Большинство выводов, содержащихся в настоящем докладе, основываются на результатах проведенных Группой посещений Вашингтона, О.К., и Гаити. 29 апреля 2013 года представители Группы посетили Вашингтон, округ Колумбия, где они провели встречи со старшими должностными лицами Всемирного банка, Международного валютного фонда, Межамериканского банка развития (МАБР) и Организации американских государств (ОАГ). Был также организован рабочий обед с представителем научных кругов. В период с 28 по 31 мая 2013 года Группа провела свое ежегодное посещение Гаити, где ее представители встретились с премьер-министром Лораном Ламотом и министром внутренних дел Давидом Базилем, а также с высокопоставленными должностными лицами различных правительственных учреждений, представителями гражданского общества и широким кругом участников процесса развития. Группа рас-

смаатривала проблемы развития Гаити с точки зрения усилий, предпринимаемых в целях осуществления эффективной политики децентрализации в стране. С этой целью Группа посетила несколько мест осуществления проектов в столичном районе Порт-о-Пренса и совершила поездку в Южный департамент, где она провела встречу с местными властями в Ле-Ке и посетила различные объекты и места осуществления проектов в этом районе. Кроме того, в рамках подготовки к этим двух поездкам Группа участвовала в совещании, совместно организованном Группой друзей Гаити в Нью-Йорке, а также заместителем Специального представителя Генерального секретаря и заместителем главы Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Гаити (МООНСГ).

5. Члены Специальной консультативной группы по Гаити хотели бы выразить свою глубокую признательность властям Гаити, представителям гражданского общества и партнерам по деятельности в области развития из этой страны, которые не жалели времени для разъяснения своей деятельности и обмена результатами аналитических исследований с Группой как в Гаити, так и в Вашингтоне. Группа хотела бы выразить свою особую признательность за открытый и конструктивный обмен мнениями с премьер-министром и министром планирования и внешнего сотрудничества г-ном Лораном Ламотом, а также с министром внутренних дел г-ном Давидом Базилем. Кроме того, Группа выражает признательность Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата за его постоянную и целенаправленную поддержку своей работы, Специальному представителю Генерального секретаря и исполняющему обязанности главы МООНСГ, заместителю Специального представителя Генерального секретаря и исполняющей обязанности координатора-резидента/координатора по гуманитарным вопросам и их умело действующей команде, а также всем членам страновой группы Организации Объединенных Наций за отличную поддержку в ходе визита. Программа проведенных Группой посещений Вашингтона и Гаити представлена в приложении к настоящему докладу.

## II. Прогресс на местах

6. Во время своего посещения Гаити Группа отметила заметный прогресс в различных областях. Хотя этих улучшений не достаточно для того, чтобы считать, что Гаити находится на стабильном пути к долгосрочному развитию, они свидетельствуют о значительных усилиях, предпринимаемых властями Гаити и различными секторами общества для ликвидации последствий разрушительного землетрясения 2010 года, удовлетворения социальных потребностей и содействия экономическому росту.

7. Были достигнуты заметные результаты в том, что касается гуманитарной деятельности. Около 80 процентов от 1,5 миллиона лиц, оказавшихся перемещенными в результате землетрясения, вернулись в свои места проживания или были переселены. Для достижения такого результата имели важное значение программы по предоставлению субсидий на аренду жилья и денежному стимулированию. Что касается сектора здравоохранения, то число людей, вновь затронутых эпидемией холеры, значительно уменьшилось, и в декабре 2012 года коэффициент смертности сократился до 1,2 процента. В августе и октябре 2012 года, когда Гаити пострадала от ураганов «Исаак» и «Сэнди», жизненно важное значение имела поддержка со стороны Управления по вопросам гражд-

данской защиты Гаити, Организации Объединенных Наций и ряда неправительственных организаций. В Гаити повысилась степень готовности к стихийным бедствиям. Меры вмешательства гуманитарного характера приносят конкретные результаты, и их необходимо и далее принимать, пока не будет обеспечен эффективный переход от предоставления помощи на ранних этапах кризиса к обеспечению устойчивого развития. Тем не менее План гуманитарной деятельности на 2013 год, который предназначен для оказания помощи, включая продовольственную помощь, одному миллиону человек, находящихся в наиболее уязвимом положении, и для осуществления которого требуется международная помощь на сумму 144 млн. долл. США, не обеспечивается надлежащим финансированием (по состоянию на июнь 2013 года объем финансирования составляет 28 процентов от необходимой суммы). С началом сезона циклонов особенно важно обеспечить увеличение донорской поддержки этого Плана.

8. Помимо прогресса в удовлетворении насущных потребностей Группа отметила обнадеживающий прогресс в реконструкции и строительстве объектов инфраструктуры, особенно в Порт-о-Пренсе. Облик города изменился благодаря возобновлению работы аэропорта в полном объеме, появлению новых мощеных улиц, установке фонарей, работающих на солнечной энергии, на главных улицах и строительству новых гостиниц. В некоторых провинциях состояние инфраструктуры также улучшилось благодаря появлению новых дорог и новых школ, созданию дополнительной промышленной зоны и ожидаемому в скором времени открытию международного аэропорта в Кап-Аитьене — втором по величине городе страны. Кроме того, возобновилась деятельность в горнодобывающем секторе и умеренными темпами развивается туризм.

9. Этот конкретный прогресс призван вдохновить сообщество доноров, частный сектор и гаитянскую диаспору на оказание содействия в осуществлении новых проектов. В то время как в предыдущих докладах Группа высоко оценивала значительные усилия, предпринимаемые в целях обеспечения разбора завалов после землетрясения, на данный момент она находит особенно обнадеживающим то, что страна успешно приступила к осуществлению второго этапа восстановительных работ, который отмечен эффективной работой в целях восстановления.

10. Во время своего посещения Гаити Группа встретила с широким рядом гаитянских собеседников и провела очень продуктивные совещания с ними. Установленные правительством приоритетные направления деятельности, известные как «пять Е»<sup>1</sup>, пользуются всеобщей известностью и были изложены в очень последовательной форме как в Порт-о-Пренсе, так и в Ле-Ке. Хотя партнеры по деятельности в области развития по-прежнему выполняют важную роль консультантов, а иногда и наставников в контексте принятия усилий по осуществлению, за разработку политики в области развития все в большей мере, как представляется, отвечают гаитянские чиновники, что является одним из необходимых условий для повышения эффективности помощи в целях развития.

11. Программы обусловленных денежных переводов, осуществляемые правительством Гаити, представляют собой одно из эффективных средств обеспече-

---

<sup>1</sup> Education, environment, employment, energy and the rule of the law (état de droit) (Образование, окружающая среда, занятость, энергетика и верховенство права).

ния важного значения государства для перераспределения богатств и удовлетворения основных потребностей. Эти программы включают предоставление прямой поддержки матерям, чьи дети посещают школы, а также оказание продовольственной помощи, финансовой помощи учащимся и чрезвычайной помощи жертвам стихийных бедствий. Осуществление программы школьного образования, например, способствовало увеличению показателя охвата детей начальным образованием (на сегодняшний день 77 процентов). С учетом того, что около трех четвертей населения Гаити продолжают жить менее чем на два доллара в день, программы денежных переводов не являются универсальным средством для исправления положения. Тем не менее они могут иметь важное значение, оказывая преумножающее воздействие на местную экономику и знаменуя собой решающий момент в переходе к восприятию государства как одного из ценных участников деятельности в поддержку наиболее нуждающихся людей. Для того чтобы наилучшим образом использовать средства, выделяемые на эти программы, и последовательно проводить работу в интересах наиболее уязвимых групп населения, необходимо провести оценку этих программ с установлением конкретных контрольных показателей и с использованием надлежащей методологии.

12. В некоторых секторах прогресс был достигнут благодаря постоянным усилиям, осуществлявшимся на протяжении многих лет, особенно в связи с началом политического переходного процесса в 2004 году и последовавшим за этим значительным увеличением объема международной помощи. По итогам проведенного в 2012 году обследования по вопросам демографии и здравоохранения («Enquete mortalite, morbidite et utilisation des services, Emmus V») отмечается заметное улучшение многих показателей по сравнению с данными за 2006 год. В частности, благодаря улучшению показателей охвата вакцинацией и дородовым обслуживанием было обеспечено сокращение коэффициентов младенческой и детской смертности до 88 случаев на тысячу человек по сравнению со 131 случаем на тысячу человек за период 1984–1994 годов. Коэффициент рождаемости в Гаити снизился с 6,3 ребенка на одну женщину в 1987 году до 4 детей в 2006 году и 3,5 ребенка в 2012 году. Это представляет собой обнадеживающую тенденцию, которая будет иметь серьезные последствия для долгосрочного развития страны, и прогресс в этой области особенно заметен в городских районах, на которые в 2013 году приходится немногим более половины (52 процента) населения страны, что является важным сдвигом в развитии гаитянского общества.

13. Аналогичным образом, доля населения, пользующегося усовершенствованными санузлами, удвоилась, но это означает, что такими санузлами пользуется все еще только четверть гаитян. Учитывая высокую распространенность инфекционных заболеваний, необходимо уделять более приоритетное внимание субсидируемому внедрению усовершенствованных санузлов под надзором санитарных служб.

14. Приведенный выше пример говорит о том, что в Гаити остаются области, в которых необходимо обеспечить прогресс. Упоминание о позитивных тенденциях должно восприниматься как стимул к дальнейшему предоставлению поддержки этой стране в надежде на ускорение прогресса с опорой на существующие достижения и при активном участии всех заинтересованных сторон. В действительности Группа приняла к сведению обеспокоенность международных партнеров относительно того, что улучшение социально-экономических

показателей, достигнутое после периода обильного финансирования в связи с ликвидацией последствий землетрясения, может обратиться вспять в результате возникновения тенденции к сокращению объема официальной помощи в целях развития, предоставляемой Гаити, в 2013 году.

### **III. Устойчивое развитие: необходимость осуществления смелых усилий по различным направлениям**

15. Несмотря на позитивные результаты, описанные в предыдущем разделе, партнеры Гаити по деятельности в целях развития разделяют точку зрения, согласно которой прогресс идет медленными темпами по сравнению с объемом международной поддержки, предоставляемой Гаити. В то время как после землетрясения темпы роста достигли 5,4 процента, в 2011/12 году (за период с октября по сентябрь) они замедлились до 2,8 процента, то есть опустились ниже уровня, ожидавшегося большинством экономистов. Это положение дел объясняется несколькими причинами, в отношении которых отмечается широкий консенсус между находящимися в этой стране участниками процесса развития.

#### **Укрепление национального потенциала: необходимость внедрения новой стратегии**

16. Одним из основных факторов, препятствующих восстановлению и развитию, является отсутствие национального потенциала для освоения международной помощи. Неутешительные темпы роста во многом объясняются неэффективным осуществлением государственных инвестиций, которое усугубляется рядом природных бедствий. Из-за недостаточного развития административного потенциала правительство сталкивается с трудностями в освоении всех финансовых средств, предоставляемых донорами. Например, после землетрясения МАБР существенно увеличил свои финансовые взносы, предоставляемые Гаити, но объем неиспользованных средств становится все больше. В то время как поддержка со стороны международных финансовых учреждений и некоторых других доноров поступает по линии правительственных учреждений, что в любом случае является желательным образом действий, возможности в плане оказания Гаити поддержки в области развития не задействуются в полной мере. Соответственно, размеры государственной задолженности, связанной с предоставлением официальной помощи в целях развития, остаются незначительными.

17. В отношении двустороннего финансирования и специальных программ поддержки Гаити отмечаются те же трудности. В этой связи спустя всего три года после разрушительного землетрясения, уничтожившего большую часть административной и экономической структуры страны, риск истощения средств доноров находится на высоком уровне. В 2012 году отмечалось сокращение темпов выполнения международных обязательств в области развития и расходования средств в рамках официальной помощи в целях развития. С учетом неотложных потребностей населения и относительно небольшого размера гаитянского государственного аппарата для исправления этой ситуации необходимо внедрить новую стратегию, в которой в полной мере учитывался бы потенциал Гаити по каждому из секторов в целях обеспечения соответствующей

щей корректировки поддержки и систематического учета компонента, связанного с наращиванием потенциала, при разработке программ.

18. Группа провела совещание с представителями Канцелярии по вопросам управления и людских ресурсов, созданной при кабинете премьер-министра для руководства процессом государственного реформирования при поддержке различных партнеров. Группа заинтересованных участников, разработавших обширную программу государственной реформы, представила Специальной консультативной группе планы по рационализации административных структур и реформированию государственных служб, в частности на основе предложения государственным служащим планов развития карьеры. Реформа — это неизбежно длительный процесс, для осуществления которого может потребоваться до десяти лет. Поэтому она должна осуществляться на основе прагматичной методологии для того, чтобы она могла приносить ощутимые результаты в конкретных приоритетных областях, на базе которых можно было бы обеспечивать достижение прогресса в будущем.

19. С учетом того, что это важное предприятие займет некоторое время, международные эксперты и консультанты могли бы определить пути развития новых навыков или укрепления уже имеющихся навыков в тех областях, где необходимо срочно обеспечить достижение прогресса, с учетом темпов достижения прогресса в реформировании государственных структур Гаити. Наставничество со стороны системы Организации Объединенных Наций, осуществляемое в целях поощрения большей самостоятельности и более эффективного государственного управления, может вдохновить других партнеров по деятельности в целях развития на расширение масштабов своей работы. Одним из ценных примеров такого подхода является постоянная техническая поддержка, предоставляемая системой Организации Объединенных Наций Управлению по вопросам гражданской защиты, и постепенный переход от системы предоставления гуманитарной помощи на основе тематических блоков к системе, предполагающей предоставление поддержки правительству и подразделениям на местах, с тем чтобы они могли руководить деятельностью по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий. Компоненты МООНСГ по гражданской деятельности и другие подразделения Организации Объединенных Наций также играют важную роль в предоставлении поддержки на уровне общин, направленной на укрепление местного потенциала, особенно на уровнях десяти департаментов, в которых необходимо укрепить административные структуры, и на уровнях муниципалитетов, где эти структуры являются в особенности слабо развитыми.

20. Среди широкого ряда направлений деятельности в области сотрудничества в целях развития, осуществляемой на местах, можно отметить и другие примеры эффективного наставничества. Необходимо более широко распространять информацию об этих примерах и использовать такое наставничество в качестве одного из методов оказания поддержки Гаити. Опыт стран, в которых государственные служащие из других стран выступают в качестве наставников для своих коллег, как это происходит, например, в Южном Судане, также мог бы использоваться для стимулирования новых усилий по укреплению административного и управленческого потенциала на местах, в частности в провинциях.

**Обеспечение устойчивости программ в области развития:  
общая ответственность**

21. Укрепление потенциала имеет также важное значение для устойчивого осуществления проектов, инициированных международными организациями на экспериментальной основе, ответственность за осуществление которых, как ожидается, будет передана национальным учреждениям и которые будут воспроизводиться в других областях. Многие проекты в таких важных областях, как восстановление лесов или управление водными ресурсами, как известно, не являются устойчивыми и приносят неоднозначные результаты. Вместе с тем, лесной покров страны составляет менее 2 процентов территории Гаити, и 85 процентов водных бассейнов находятся в плохом состоянии, что приводит к частым наводнениям, эрозии почв и низкой продуктивности сельскохозяйственного производства. Необходимо тщательно проанализировать успехи и неудачи, с тем чтобы в будущем более целенаправленно использовать инвестиции. Группа приняла к сведению итоги недавно проведенной миссии политических деятелей в Гаити для оценки ее способности противостоять опасности стихийных бедствий в целях привлечения внимания к важному значению деятельности по предотвращению стихийных бедствий, обеспечению готовности к ним и ликвидации их последствий и содействия усилиям правительства в этой области, включая обновление национального плана по уменьшению опасности стихийных бедствий, создание тематического блока по вопросам противодействия бедствиям и осуществление экспериментального проекта по противодействию бедствиям в одном или двух департаментах.

22. В ходе своей поездки Группа посетила места реализации программы правовой помощи, финансируемой МООНСГ в рамках одного из ее проектов по сокращению уровня насилия в общинах. Эта программа осуществлялась в партнерстве с Ассоциацией адвокатов Порт-о-Пренса в поддержку сокращения числа случаев предварительного заключения и незаконного задержания. Этот проект позволяет молодым гаитянским специалистам получить технические или юридические навыки и сразу же использовать их на практике. Группа посетила также места осуществления совместной программы жилищного строительства и благоустройства Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Международной организации по миграции (МОМ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ЮНФПА) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), и в частности наблюдала за осуществлением этой программы в муниципалитете Табарре в столичном районе, где местные власти координируют и контролируют осуществление планов городского строительства при помощи географических информационных систем. Кроме того, в рамках этой программы выделяются средства для создания общинных информационных центров во всех районах пяти департаментов, в которых осуществляется этот проект. Ответственность за осуществление программы правовой помощи, как ожидается, будет передаваться министерству юстиции Гаити на поэтапной основе (по 20 процентов ежегодно), а осуществление программы жилищного строительства должно привести к развитию технических навыков на местах в десяти муниципалитетах, где она реализуется, и планируется распространить ее на другие регионы под руководством министерства внутренних дел.



23. Группа подчеркивает необходимость дальнейшего осуществления вышеуказанных проектов, которые уже доказали свою полезность, о чем свидетельствует тот факт, что более тысячи человек были освобождены из мест предварительного заключения благодаря оказанной им правовой поддержке. Группа призывает власти принимать эффективные меры, с тем чтобы постепенно брать на себя ответственность за осуществление этих проектов в соответствии с графиком, который был согласован с организациями системы Организации Объединенных Наций. Если сроки осуществления программ не будут продлены, это приведет к тому, что Гаити потеряет знания и опыт, в которых она нуждается больше всего. В этой связи особенно важно обеспечить, чтобы эти программы были включены в бюджет соответствующих министерств и местных органов власти, и доноры должны в полной мере признавать важное значение таких усилий и способствовать их осуществлению.

#### **Укрепление доверия и легитимные учреждения**

24. Все собеседники Группы подчеркивали важное значение политической стабильности для привлечения инвесторов и удержания их в стране. Проведение частичных выборов в сенат и общенациональных муниципальных выборов в 2013 году по-прежнему имеет первостепенное значение для обеспечения стабильности и укрепления доверия среди партнеров по деятельности в целях развития. Был создан временный избирательный совет, и до конца 2013 года планируется провести выборы после того, как парламент примет новый закон о выборах. Группа подчеркивает необходимость соблюдения обязательств, принятых в этой связи, с тем чтобы избежать крупного кризиса институционального характера, который может обратить вспять некоторый прогресс, достигнутый к настоящему времени. Содействие обеспечению верховенства права должно оставаться одной из приоритетных задач в Гаити.

25. Надлежащие выборы мэров и членов местных советов являются одним из необходимых условий для осуществления легитимной политической деятельности в провинциях и эффективной децентрализации полномочий. Группа с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые Канцелярией по вопросам управления и людских ресурсов в рамках процесса государственного реформирования в целях планирования эффективной децентрализации административных функций и начала осуществления процесса децентрализации. Основные государственные функции, такие как выдача документов, удостоверяющих личность, по-прежнему сосредоточены в Порт-о-Пренсе, и в результате возникла ситуация, при которой граждане, проживающие за пределами столицы, де-факто лишены доступа к административным службам и не имеют возможности осуществлять свои права в качестве граждан. Кроме того, децентрализация позволит выборным сотрудникам местных органов власти участвовать в социально-экономической деятельности на уровне своих общин. В этой связи необходимо предпринять значительные усилия в целях наращивания потенциала, и сообщество доноров подтвердило свою заинтересованность в поддержке этих долгожданных фундаментальных реформ. Тем не менее, уровень международной поддержки будет также зависеть от наличия легитимных и заслуживающих доверия партнеров из числа выборных политических деятелей на уровнях департаментов и муниципалитетов.

26. Процесс реформы, о котором говорится выше, предполагает создание надлежащим образом управляемой местной системы государственных финансов. В настоящее время 97 процентов муниципальных финансовых средств выделяется министерством внутренних дел. Это требование распространяется также на общую структуру государственных органов. Возобновление работы Верховного суда по ревизиям и административным спорам является обнадеживающим признаком того, что органы власти наделяют правами и возможностями это учреждение, имеющее жизненно важное значение для государственного управления. По сведениям международных финансовых учреждений, было сокращено число неурегулированных государственных счетов, финансовые средства все чаще отражаются в бюджете, и парламент рассматривает вопрос о принятии законов, в которых будут содержаться положения о финансировании дополнительных секторов, в частности на основе пособий на образование и школьное обучение.

27. Тем не менее в области управления государственными финансами необходимо обеспечить достижение дополнительного прогресса. Гаитянские и международные собеседники Группы жаловались на отсутствие транспарентности в управлении финансовыми средствами, полученными для ликвидации последствий урагана Сэнди. Процедуры конкурсных торгов были отменены в целях обеспечения быстрого оказания помощи и безотлагательного начала восстановительных работ. Такая практика может привести к усилению подозрений в гаитянском обществе, что помешает достижению цели укрепления доверия среди участников экономической деятельности и может обескуражить доноров. Чтобы добиться прогресса в этой области, необходимо упорядочить процедуры закупок и установить конкретные сроки в целях ускорения процессов, и соблюдение этих процедур и сроков должно контролироваться гражданскими служащими. Необходимо принять специальные меры, такие как внедрение механизмов страхования рисков, в целях стимулирования иностранных подрядчиков к участию в процессе восстановления.

28. Более половины от общего объема национального бюджета Гаити по-прежнему зависит от международной поддержки. Для исправления этого положения дел крайне важно обеспечивать увеличение налоговых поступлений, хотя неоднократные призывы к этому со стороны международного сообщества до сих пор не привели к значительному улучшению ситуации. Текущий целевой показатель для сбора налоговых поступлений составляет 13 процентов от валового внутреннего продукта (ВВП). Гаитянское общество не может уклоняться от решения этого вопроса, и органы политической власти должны продемонстрировать свою готовность к обеспечению соблюдения законодательства и сокращению налоговых льгот. Благодаря принятию таких мер будет достигнут двойной эффект: возрастет доверие к способности государства перераспределять богатство, что будет способствовать снижению социальной напряженности, и будут обеспечены предсказуемые равные условия для участников экономической деятельности.

### **Полное раскрытие экономического потенциала Гаити**

29. До тех пор, пока не будут проведены некоторые фундаментальные реформы, экономический потенциал Гаити будет оставаться ограниченным в том, что касается обеспечения устойчивого и сбалансированного экономического роста и создания рабочих мест. Все заинтересованные участники отмечают, что од-

ной из ключевых проблем, которые необходимо решить, является отсутствие надлежащей системы регистрации земель. В сельских районах такая система способствовала бы обеспечению долгожданной правовой защищенности мелких фермеров и развитию сельскохозяйственного сектора, который имеет потенциал для того, чтобы приносить выгоды как в плане повышения продовольственной безопасности, так и в плане обеспечения занятости. В столичном районе Порт-о-Пренса, где в настоящее время закрываются лагеря для перемещенных лиц, отмечается острая необходимость в нормативном регулировании прав на землю и недвижимость для определения статуса занимаемой земли до землетрясения и укрепления гарантии прав. Наличие документов, удостоверяющих право собственности на землю, является одним из условий для получения разрешений на строительство, и соответственно выдача таких документов стимулирует восстановление города. Группа была проинформирована о том, что в настоящее время осуществляются некоторые экспериментальные проекты под руководством Междепартаментского комитета по управлению территориями и при финансировании со стороны Франции и МАБР.

30. Группа осознает деликатность этого вопроса и опасность возникновения социальной напряженности в связи с любой попыткой упорядочить эту систему. Тем не менее, такая реформа необходима, и требуется внедрить обширный механизм для разработки новой адекватной системы с привлечением широкого спектра политических сил (правительство, парламент, местные органы власти и т.д.) и гражданского общества, при соответствующей поддержке со стороны доноров. В этой связи необходимо установить процедуры посредничества для урегулирования земельных споров.

31. Настоятельно необходимо также укрепить систему данных о гражданском состоянии. Свидетельства о рождении выдаются почти во всех случаях только в городах, что затрудняет доступ к этим основным услугам для жителей сельских районов. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), около 2 миллионов человек нуждаются в официальной идентификации, и среди них много детей. Организация американских государств выполняла важную роль в содействии предоставлению национальных удостоверений личности, но эта деятельность прекратилась в 2012 году, и отмечается необходимость в дальнейшей широкомасштабной поддержке в целях удовлетворения все еще существующих потребностей.

32. Эти обширные пробелы в регистрации актов гражданского состояния и недостатки в системе регистрации прав на землю затрудняют доступ к кредитам для многих гаитянцев, которые не могут представить никаких гарантий финансовым учреждениям. Сектор страхования также остается недостаточно развитым по тем же причинам. Кредитные ставки находятся на высоком уровне, а микрофинансирование не очень развито, в том числе в сельских районах, где оно могло бы принести большую пользу. Банковский сектор призван сыграть свою роль в улучшении ситуации, но, по поступающим сведениям, его способность идти на разумный риск, анализировать проекты и подготавливать в окончательном виде финансовые сметы также нуждается в улучшении. За последние годы в Гаити появилось новое поколение предпринимателей, но при существующих условиях оно не может полностью раскрыть свой потенциал. Властям Гаити необходимо, вместе с международными финансовыми учрежде-

ниями, играть активную роль в устранении недостатков финансового сектора, поддерживая усилия по повышению его производительности.

33. В своих предыдущих докладах Группа отмечала необходимость совершенствования торгового кодекса, нормативно-правовой базы и административных процедур в целях поощрения предпринимательства. Премьер-министр объявил о принятии мер в целях ускорения процесса открытия новых предприятий. Тем не менее, прогресс был медленным и неоднозначным. В некоторых секторах экономики, таких как водоснабжение, проводятся реформы, в то время как в других секторах, таких как энергетика, для упорядочения методов управления требуется некоторое время, при том что отмечается хроническая нехватка финансовых средств и высокая стоимость энергии, которая ложится тяжелым бременем на предприятия. Что касается транспорта, то несмотря на успешное строительство и восстановление дорог, транспортные расходы по-прежнему остаются высокими, и уровень работы портовых служб все еще не отвечает потребностям этой островной страны. Причины неравномерных темпов осуществления реформ не всегда ясны, и это приводит к возникновению сомнений относительно наличия политической воли к изменению существующего положения дел и наделению возможностями новых участников экономической деятельности. Такие сомнения должны быть развеяны для того, чтобы Гаити могла привлекать инвесторов и удерживать действующих в стране международных подрядчиков, которых и без того не так много.

#### **Признание важного значения активного гражданского общества**

34. Помимо экономических, правовых, административных или политических проблем, о которых говорилось выше, развитие Гаити будет в конечном итоге зависеть от способности страны задействовать способности своей активной молодежи и создать благоприятные условия для нее, с тем чтобы она могла внести вклад в развитие страны. Молодые женщины особенно страдают от безработицы и имеют очень мало возможностей. Необходимо провести стратегический анализ развивающихся секторов, в которых имеются возможности для создания рабочих мест для молодежи, с уделением особого внимания созданию рабочих мест для молодых женщин. Эти сектора могли бы включать культуру, социальную работу и социальные услуги, в частности, в целях полного задействования потенциала гаитянского народа, который известен своей креативностью.

35. Необходимо разработать долгосрочный стратегический план в тесном сотрудничестве с гражданским обществом Гаити с учетом богатого культурного опыта страны и с привлечением большого числа общинных ассоциаций, включая группы женщин и молодежи, будь то официальные или неофициальные группы. Увеличение числа внешних негосударственных субъектов, особенно в период после землетрясения 2010 года, часто связанное с расширением доступа к помощи в целях развития, не всегда способствует укреплению социальной сплоченности и взаимного доверия. Благодаря осуществлению некоторой инициативы под руководством правительства, которая обеспечивала бы участие вышеуказанных субъектов в разработке общей концепции развития страны, можно было бы добиться более тесных рабочих отношений с организациями гражданского общества и негосударственными субъектами и обеспечить снижение социальной напряженности.

36. На совещании, состоявшемся в кулуарах Генеральной Ассамблеи в сентябре 2012 года, правительство Гаити приняло на себя важное и значимое обязательство укреплять партнерские связи с неправительственными организациями. Тем не менее, проведение национального форума в Порт-о-Пренсе, запланированное на май 2013 года в рамках последующей деятельности по итогам совещания в Нью-Йорке, было отложено, и в настоящее время этот форум планируется провести в сентябре 2013 года. По итогам встречи Группы с представителями гражданского общества Гаити, на которой она приняла к сведению их призыв к укреплению диалога и сотрудничества с правительством, Группа призывает правительство соблюдать обязательства, принятые в Организации Объединенных Наций в 2012 году, и провести консультации по вопросам законодательства, связанным со статусом неправительственных организаций, до начала национального форума.

37. Наряду с этими усилиями необходимо предпринимать более активные усилия, с тем чтобы помочь гаитянскому обществу преодолеть основные расхождения по политическим и социальным вопросам, препятствующие достижению национального консенсуса и осуществлению государственных стратегий развития в различных секторах. Такие усилия будут способствовать устранению коренных причин проблем, с которыми сталкивается Гаити, и обеспечению необратимости успехов, достигнутых в процессе нормализации положения в стране.

38. В целом, Группа с удовлетворением отмечает готовность правительства Гаити участвовать в реформе, выраженную ее представителями, включая премьер-министра Ламота. Становится очевидным, что правительство все больше берет на себя функции руководства. Международное сообщество также несет на себе важное обязательство предоставлять поддержку наиболее эффективным образом.

#### **IV. Новый стимул для повышения эффективности помощи**

39. После посещения, проведенного Группой в 2012 году, ситуация с предоставлением помощи в целях развития в Гаити значительно изменилась. Временная комиссия по восстановлению Гаити, созданная в связи с землетрясением и работавшая под совместным руководством премьер-министра Гаити и президента Клинтона, прекратила свое существование. Были задействованы новые способы оформления отношений между правительством и его партнерами по деятельности в целях развития. В стратегическом плане развития Гаити, на котором основаны эти отношения, изложен концептуальный подход правительства на долгосрочную перспективу и амбициозная цель, заключающаяся в превращении Гаити в страну с формирующейся рыночной экономикой к 2030 году. Для достижения этой цели стратегический план будет преобразован в последовательно осуществляемые трехгодичные планы инвестиций, в которых будет уделяться повышенное внимание ускорению темпов роста и сокращению масштабов нищеты. Первый план на период 2014–2016 годов находится в процессе окончательной подготовки, и он будет отражен в законе о финансировании 2013–2014 годов, который должен быть представлен на рассмотрение парламента.

### **Новый механизм координации донорской помощи**

40. В ноябре 2012 года был внедрен новый механизм координации внешней помощи для обеспечения четкой увязки внешней помощи в целях развития с национальными приоритетами. Он был разработан на основе процесса широких консультаций между властями Гаити и группой «12 плюс» — неофициальной координационной группой, состоящей из 13 доноров, действующих в Гаити. Этот механизм действует под председательством премьер-министра, и правительство осуществляет стратегическое и техническое руководство его работой, и таким образом создаются благоприятные условия для обеспечения национальной ответственности за предоставление помощи в целях развития.

41. Механизм координации внешней помощи является платформой для укрепления взаимной подотчетности между заинтересованными гаитянскими сторонами и международным сообществом. Группа рекомендовала внедрить такой механизм взаимной подотчетности, поддержав соответствующий призыв Организации Объединенных Наций, с которым она выступает начиная с 2011 года. Группа приветствует внедрение этого механизма, который приобретает все более важное значение с учетом общего сокращения международной помощи в целях развития наряду с усилением конкурентной борьбы за получение такой помощи. Группа призывает всех партнеров взять на себя обязательство содействовать обеспечению функционирования этого механизма под руководством министерства планирования и внешнего сотрудничества.

42. В рамках этого механизма были созданы два совместных механизма для проведения диалога между правительством, партнерами по деятельности в целях развития, гражданским обществом и частным сектором. Комитет по эффективности внешней помощи планирует проводить совещания на местном уровне от четырех до шести раз в год и на международном уровне — два раза в год. На первом международном совещании Комитета, состоявшемся 10 мая 2013 года, премьер-министр рассказал о приоритетных задачах и общих целях правительства на 2014–2016 годы, определенных исходя из пяти основных приоритетов («пять Е») и рамочных основ стратегического плана на 2013–2014 годы. Группа отмечает, что некоторые из пяти основных приоритетов были расширены: образование было увязано с развитием людских ресурсов и социальным развитием, охрана окружающей среды была увязана с управлением земельными ресурсами, обеспечение занятости было увязано с экономическим развитием и верховенство права — с укреплением демократии.

43. Кроме того, в рамках этого механизма были вновь внедрены отраслевые и тематические таблицы, охватывающие 13 направлений работы в целях развития. Хотя результаты применения этих таблиц в прошлом являются неоднозначными (одни были более эффективными, другие менее эффективными), они считаются одним из важных механизмов обеспечения национальной ответственности и координации деятельности доноров по конкретным направлениям работы. Одна из этих таблиц посвящена государственной реформе и будет использоваться в поддержку процесса, осуществляемого под руководством Канцелярии по вопросам управления и людских ресурсов, который будет иметь последствия для работы различных министерств и будет способствовать решению сквозного вопроса, касающегося укрепления административного потенциала.

44. В настоящее время несколько доноров предоставляют помощь в одних и тех же или смежных секторах. Кроме того, после внедрения механизма координации правительство, как ожидается, будет все больше брать на себя функции руководства и обращаться к донорам с просьбами о предоставлении помощи в конкретных областях, в которых такая помощь наилучшим образом удовлетворяет потребностям страны. Прогрессивная и скоординированная «специализация» доноров по более широкому ряду определенных областей поддержки позволит упорядочить этот процесс и будет способствовать повышению эффективности помощи.

45. В этой связи Группа призывает к внедрению модуля управления внешней помощью при поддержке, в частности, со стороны министерства планирования и внешнего сотрудничества и ПРООН. Этот модуль является важным инструментом повышения транспарентности внешней помощи и укрепления потенциала правительства по управлению внешней помощью.

#### **Поддержка, предоставляемая Организацией Объединенных Наций в контексте консолидации деятельности**

46. Система Организации Объединенных Наций продолжает играть важную роль в поддержке правительства, в том числе с использованием своего потенциала в области наставничества в Порт-о-Пренсе и в провинциях. Заместитель Специального представителя Генерального секретаря, который является также координатором-резидентом и координатором гуманитарной помощи, как правило, выполняет функции председателя группы доноров (Группа «12 плюс»), и ожидается что новый заместитель Генерального секретаря в очередной раз возьмет на себя эти функции, когда он/она вступит в должность. Секретариат этой группы размещается в канцелярии заместителя Генерального секретаря.

47. Страновая группа Организации Объединенных Наций включает 18 учреждений-резидентов, работа которых, наряду с деятельностью МООНСГ в области развития, отражена в комплексных стратегических рамках на период 2013–2016 годов, которые заменили Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и представляет собой один из элементов инициативы «Единая Организация Объединенных Наций». Правительство Гаити подписало соглашение о комплексных стратегических рамках, базирующихся на основных компонентах и приоритетах стратегического плана развития Гаити.

48. Отмечается улучшение межучрежденческого сотрудничества в нескольких областях. Группа посетила места осуществления комплексной программы, осуществляемой под руководством ряда учреждений (ПРООН, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов) и при поддержке со стороны других заинтересованных участников в Южном департаменте. Эти учреждения объединили свой опыт и ресурсы в таких областях, как управление водными ресурсами, развитие возобновляемых источников энергии, управление прибрежными и морскими ресурсами, строительство дорог и мостов и местное самоуправление. В рамках этого сотрудничества было построено более 1300 погонных метров габионных стен и было подготовлено более 1,5 млн. саженцев для восстановления лесов площадью 1000 гектаров. Обеспечивался также мониторинг береговых линий и предоставлялась под-

держка в целях восстановления объектов, разрушенных ураганом «Сэнди». Примечательно, что 70 процентов средств, предназначенных для осуществления проектов в целях восстановления и смягчения последствий бедствий, было выделено через муниципалитеты и местные управления отраслевых министерств. Группа высоко оценивает это комплексное объединение потенциалов в целях повышения согласованности и результативности. Подразделениям Организации Объединенных Наций рекомендуется как можно более широко применять этот подход на систематической основе в их деятельности на местах.

49. В начале 2013 года МООНСГ представила план консолидации деятельности на период 2013–2016 годов, в котором предусматривается сосредоточение деятельности Миссии на осуществлении базового набора предусмотренных мандатом задач с учетом их выполнимости в разумные сроки<sup>2</sup>. Миссия будет постепенно сокращать масштабы своей деятельности в тех областях, в которых другие международные организации имеют преимущества в плане достижения результатов.

50. В этой связи присутствие учреждений Организации Объединенных Наций на местах по-прежнему имеет особо важное значение. В рамках инициативы «Южное побережье» ЮНЕП перевела свой главный офис из Порт-о-Пренса в Южный департамент, что является похвальным примером децентрализации. Тем не менее, в условиях дефицита донорской поддержки в связи с глобальным экономическим кризисом у подразделений Организации Объединенных Наций может и не быть средств для существенного расширения своего постоянного присутствия в провинциях. Постепенная передача учреждениям Организации Объединенных Наций ответственности за деятельность, осуществляемую в настоящее время МООНСГ в областях, связанных с решением общих проблем, таких как верховенство права, права человека или вопросы государственного управления, в поддержку которой Группа выступала в 2012 году, может оказаться затруднительной. В этой связи учреждениям необходимо стремиться к изысканию инновационных путей утверждения своей роли по всей стране, в том числе на основе осуществления совместных мероприятий и расширения сотрудничества с местными учреждениями в Гаити. Организации системы Организации Объединенных Наций должны обеспечивать надлежащую поддержку в целях разработки таких направлений деятельности. В этой связи стратегия мобилизации ресурсов, к осуществлению которой МООНСГ, как ожидается, приступит в сотрудничестве с правительством и партнерами по деятельности в целях развития, включая страновую группу Организации Объединенных Наций, будет иметь ключевое значение для постепенной передачи ответственности Миссии другим учреждениям и использования потенциала всей системы для заполнения пробелов в ресурсах.

51. Что касается развития полиции, то МООНСГ сосредоточит свою деятельность на подготовке кадров и создании потенциала в соответствии с планом развития Гаитянской национальной полиции на период 2012–2016 годов. Как было признано Группой в ее докладе за 2012 год, для достижения цели, заключающейся в обеспечении минимальной численности полицейских сил на уровне 15 000 сотрудников к концу 2016 года, необходимо ежегодно увеличивать эту численность по меньшей мере на 1000 новых сотрудников. Для того чтобы это учреждение могло выполнять поставленные перед ним задачи, будет необ-

<sup>2</sup> См. S/2013/139.



ходимо также обеспечить помещения для учебной подготовки и управления деятельностью. Группа вновь призывает сообщество доноров предоставить поддержку Гаитянской национальной полиции и содействовать выполнению ее плана развития. Учитывая хорошо известную связь между безопасностью и развитием, можно сказать, что достижение экономического и социального прогресса в стране в значительной мере зависит от ее способности выполнять правоохранительные функции и укреплять стабильность.

#### **Деятельность в целях укрепления регионального сотрудничества**

52. В феврале 2013 года в Гаити состоялось двадцать четвертое Межсессионное совещание глав правительств стран Карибского сообщества (КАРИКОМ). Это был первый случай проведения подобной встречи на высшем уровне в Гаити, и эта страна продемонстрировала свою способность организовывать политические мероприятия на высоком уровне. Это обеспечило также возможность для развития сотрудничества со странами КАРИКОМ. До сведения Группы было доведено мнение о необходимости содействия развитию торговых отношений Гаити со своими региональными партнерами, что принесет выгоды для всего Карибского сообщества. Гаити может получить выгоды от членства в КАРИКОМ и поддержания партнерских связей со странами — членами Сообщества в таких областях, как туризм, где уже накоплен значительный опыт, доступ к природным ресурсам и поддержка сельскохозяйственного производства. Необходимо провести обзор правовых и нормативных положений в целях содействия развитию торговых отношений и увеличению их масштабов.

53. Организация американских государств (ОАГ) предоставляет стране широкую поддержку в ключевых областях, таких как система удостоверений личности и проведение выборов, как в плане технической помощи, так и в плане наблюдения за выборами. Поддержка страны со стороны ОАГ будет иметь особое важное значение для предстоящих выборов, в рамках которых около 1300 кандидатов участвуют в выборах на должности в 140 общинах (“communes”) и 570 общинных подокругах (“sections communales”). В этой связи правительству рекомендуется завершить подготовку графика проведения выборов. Это поможет заручиться поддержкой со стороны доноров и даст ОАГ возможность приступить к материально-техническому планированию своей деятельности в целях предоставления поддержки.

54. Концепция долгосрочного развития Гаити предполагает, что страна найдет свое место в региональной семье народов и построит плодотворные отношения с соседями. Ожидается, что это будет приобретать все большее значение по мере продвижения вперед процесса нормализации в Гаити и получения ею выгод от стабильных отношений со своими непосредственными соседями и историческими партнерами.

## **V. Выводы и рекомендации**

55. Гаити прошла долгий путь после разрушительного землетрясения 2010 года. В 2013 году Группа стала свидетелем осязаемого прогресса в деле восстановления страны и отмечала значительные усилия, предпринимаемые для продвижения вперед в различных областях. Правительство Гаити участвует в осуществлении различных широкомасштабных программ как в экономиче-

ской, так и в социальной сферах. Структура международной поддержки также изменилась, и ее изменение отражает переход от деятельности в условиях кризиса к разработке институциональных механизмов, позволяющих привести мероприятия по оказанию поддержки в целях развития в соответствие с национальными приоритетами страны. Группа считает, что эти события являются особенно обнадеживающими.

56. Наряду с этими позитивными шагами вперед нельзя не заметить крайнюю уязвимость, по-прежнему присущую стране, в том что касается экологии, подверженности стихийным бедствиям, экономики — в связи с тем, что Гаити подвержена внешним потрясениям и не может самостоятельно сдерживать их последствия, — и социальной сферы, для которой характерна широкая распространенность крайней нищеты, в особенности в сельских районах. Кроме того, политическая нестабильность часто угрожает осложнением ситуации. Эти факторы уязвимости могут иметь особенно сильный дестабилизирующий эффект в случае сокращения объема международной поддержки в связи с бюджетным кризисом в развитых странах.

57. На данном этапе в равной мере отмечаются как обнадеживающие признаки, так и риски, которые могут дестабилизировать реальные, но неустойчивые достижения. С учетом этого Группа считает, что вопросу о Гаити необходимо по-прежнему уделять повышенное внимание в международной повестке дня. Организации Объединенных Наций необходимо поддерживать соответствующий уровень присутствия в стране как по линии МООНСГ, так и по линии страновой группы Организации Объединенных Наций. Организации Объединенных Наций рекомендуется расширять масштабы своего наставничества и укреплять свое присутствие в провинциях. Кроме того, ей предлагается и впредь играть важную роль в поощрении всех партнеров к оказанию поддержки в осуществлении планов и приоритетных задач правительства. В этой связи предполагается, что отношения между правительством и его партнерами будут плодотворными при наличии благоприятных условий для поддержания диалога и обеспечения транспарентности.

58. Для удобства восприятия некоторые рекомендации, содержащиеся в тексте доклада, обобщаются ниже и представляются Совету для рассмотрения.

59. В интересах поддержания процесса восстановления и реконструкции и обеспечения участия в долгосрочном развитии Группа призывает партнеров Гаити по деятельности в целях развития:

а) откликнуться на призыв системы Организации Объединенных Наций о финансировании плана гуманитарной деятельности на 2013 год, который направлен на оказание помощи одному миллиону человек, находящихся в наиболее уязвимом положении, в том числе на основе предоставления продовольственной помощи;

б) выполнять свои обязательства в отношении международной поддержки в соответствии с установленными правительством приоритетами, содержащимися в стратегическом плане развития Гаити и других соответствующих документах, определяющих политику правительства;

в) в полной мере использовать механизм координации внешней помощи в качестве основы для укрепления взаимной ответственности между Гаити и ее партнерами;

d) содействовать приведению в действие механизма координации внешней помощи, в том числе на основе активного участия в подготовке отраслевых и тематических таблиц и с использованием инструментов, предназначенных для обмена информацией;

e) скорректировать свою поддержку в целях укрепления потенциала Гаити и учитывать аспекты наращивания потенциала в своей деятельности на систематической основе;

f) чаще использовать правительственные каналы и в максимально возможной степени упростить процедуры расходования средств и закупок и другие административные процедуры в целях более оперативного предоставления помощи;

g) отвечать на предложения относительно государственной реформы, высказываемые Канцелярией по вопросам управления и людских ресурсов, в том числе предложения относительно реформы административного управления, государственной службы и децентрализации, для реализации которых потребуется финансовая помощь;

h) способствовать наращиванию потенциала финансового сектора Гаити, с тем чтобы содействовать динамичному развитию частного сектора и созданию материальных благ;

i) расширять поддержку, предоставляемую сельским общинам, в том числе в сельскохозяйственном секторе, и привлекать местные органы власти к участию в этих мероприятиях;

j) предоставлять финансовую и иную поддержку в целях обеспечения подготовки к предстоящим выборам в местные и муниципальные органы власти и частичным выборам в сенат;

k) продолжать предоставление поддержки Гаитянской национальной полиции и содействовать осуществлению ее плана развития на 2012–2016 годы;

l) поддерживать правительство Гаити в его усилиях по повышению устойчивости к бедствиям и отслеживать прогресс в принятии мер, согласованных с группой политических деятелей, выступающих в поддержку обеспечения устойчивости к стихийным бедствиям, по итогам их посещения Гаити в апреле 2013 года.

60. В частности, системе Организации Объединенных Наций рекомендуется:

a) продолжать оказывать поддержку учреждениям Гаити на основе эффективного выполнения функций наставничества и обеспечивать участие субъектов развития в более широкомасштабных мероприятиях в целях наставничества, в том числе в гаитянских провинциях;

b) обеспечивать более эффективную разбивку деятельности подразделений Организации Объединенных Наций по тематическим блокам в целях сокращения расходов и увеличения отдачи;

с) поддерживать эффективное присутствие за пределами Порт-о-Пренса и предоставлять поддержку местным административным органам, опираясь на работу, осуществляемую в целях обеспечения готовности к стихийным бедствиям и устойчивости к ним;

д) разработать стратегию мобилизации ресурсов, направленную на обеспечение учета изменяющихся условий, которые могут возникать в результате постепенной консолидации МООНСГ, и подключать к этой работе учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций;

е) способствовать приведению донорской поддержки в соответствие с национальными приоритетами, в том числе на основе содействия внедрению модуля управления внешней помощью в рамках механизма координации внешней помощи.

61. Группа хотела бы также обратить внимание властей Гаити на необходимость:

а) постепенно брать на себя ответственность за деятельность, инициированную Организацией Объединенных Наций или другими партнерами по деятельности в целях развития, и отражать эту деятельность в бюджетах соответствующих министерств, обеспечивая тем самым устойчивость программ в области развития;

б) принимать все необходимые меры для обеспечения установления в 2013 году законных, внушающих доверие и эффективно действующих органов местной власти, включая избранных надлежащим образом должностных лиц, и наделяя этих органов возможностью более широко сотрудничать с партнерами по деятельности в целях развития;

с) обеспечивать максимально высокий уровень транспарентности в использовании международных финансовых средств, включая средства, предоставляемые в целях ликвидации последствий стихийных бедствий, и способствовать совершенствованию процедур управления в государственном секторе;

д) расширять налоговую базу, наращивать потенциал в целях обеспечения соблюдения налогового законодательства частными лицами и предпринимателями, а также создать местную систему государственного финансирования, позволяющую местным органам власти иметь средства для планирования своего развития и предоставления основных услуг населению;

е) принимать активные меры в поддержку торговых отношений со странами региона, в том числе на основе совершенствования законодательства и нормативного регулирования;

ф) участвовать в обсуждениях по вопросу о создании механизма для руководства деятельностью в целях реформы регистрации земель с опорой на работу, проделанную Междепартаментским комитетом по территориальному управлению, и на основе проведения обширных консультаций с различными секторами общества;

г) совместно с партнерами разработать план последующих действий по укреплению системы данных о гражданском состоянии;

h) ускорить темпы осуществления реформы в ключевых секторах, включая энергетику и управление портами, для придания нового импульса экономическому развитию;

i) принимать участие в обсуждении стратегических вопросов долгосрочного характера с гражданским обществом относительно секторов, в которых могут создаваться рабочие места, в частности для молодежи, с уделением особого внимания молодым женщинам;

j) принимать последующие меры в связи с объявленным намерением укреплять партнерские связи с неправительственными организациями, в том числе в рамках национального форума, который планируется провести в Порт-о-Пренсе, и проводить своевременные консультации с неправительственными организациями по вопросам законодательства, определяющего их статус.

## Приложение

### **Программа посещений Вашингтона, округ Колумбия, и Гаити, проведенных Специальной консультативной группой**

#### **Посещение Вашингтона, округ Колумбия, апрель 2013 года**

##### **Понедельник, 29 апреля**

- 10 ч. 00 м. Встреча с представителями международных финансовых учреждений
- Г-н Александр Абрантес, Специальный посланник по Гаити, Всемирный банк
  - Г-н Буало Локо, руководитель миссии в Гаити, Международный валютный фонд
  - Г-н Агустин Агерре, менеджер, страновой департамент по Гаити, Межамериканский банк развития
- 13 ч. 00 м. Рабочий обед
- Приглашенный докладчик: г-н Роберт Е. Магвайр, директор Программы исследований Латинской Америки и южного полушария, Школа международных отношений Эллиота, Университет Джорджа Вашингтона
- 15 ч. 00 м. Встреча с представителями Организации американских государств
- Г-н Альберт Р. Рамдин, помощник Генерального секретаря ОАГ
  - Диалог с послами и сотрудниками ОАГ по осуществлению проектов

#### **Посещение Гаити, май 2013 года**

##### **Вторник, 28 мая**

- 13 ч. 15 м. Прибытие в международный аэропорт Туссен Лувертюр
- 14 ч. 00 м. Брифинг, проведенный г-жой Софи де Кан, заместителем Специального представителя Генерального секретаря и исполняющей обязанности координатора по гуманитарным вопросам в Гаити
- 15 ч. 30 м. Встреча в министерстве иностранных дел
- 19 ч. 00 м. Ужин по приглашению исполняющего обязанности Специального представителя Генерального секретаря

##### **Среда, 29 мая**

- 06 ч. 30 м. Посещение Южного департамента (на вертолете)
- Встреча с местными властями в Ле-Ке
  - Посещение мест осуществления проектов в Порт-Салюте и Рох-а-Бато:

- проект по строительству габионных стен
  - проект по уменьшению уязвимости прибрежных зон
  - проект по управлению водными ресурсами
- 16 ч. 30 м. Посещение полицейского участка в Петионвилле, в котором осуществляется финансируемый МООНСГ проект по оказанию правовой помощи
- 18 ч. 00 м. Коктейльный прием в посольстве Канады

**Четверг, 30 мая**

- 09 ч. 00 м. Встреча с организациями гражданского общества
- 10 ч. 30 м. Встреча с г-ном Лораном Ламотом, премьер-министром Гаити и министром планирования и внешнего сотрудничества
- 14 ч. 00 м. Посещение программы жилищного строительства и благоустройства, совместно реализуемой Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Международной организацией по миграции, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций, в мэрии Табарре
- 16 ч. 00 м. Совещание с Канцелярией по вопросам управления и людских ресурсов на тему реформы и децентрализации государственного управления
- 19 ч. 00 м. Ужин с группой представителей

**Пятница, 31 мая**

- 09 ч. 00 м. Встреча с министром внутренних дел и местного самоуправления г-ном Давидом Базилем и директором Управления по вопросам гражданской защиты г-жой Альта Жан-Батист
- 11 ч. 00 м. Встреча со страновой группой Организации Объединенных Наций
- 12 ч. 30 м. Пресс-конференция
- 14 ч. 00 м. Вылет в Нью-Йорк